

**DE**

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

**Handelsname :** Abseilachter, Traditionell

**Artikelnummer :** AF02B-X

**Zertifikat Nr. 1:** 3076-070/Q/2016

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: EN 15151-2:2012

Entsprechend: UIAA 129

---

Die notifizierte Stelle

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung

**3076-070/Q/2016** ausgestellt.

---

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierten Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Unterzeichnet für und im Namen von:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GB****DECLARATION OF CONFORMITY**

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

**Trade name:** Abseilachter, Traditionell

**Article number:** AF02B-X

**Certificate no. 1:** 3076-070/Q/2016

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): EN 15151-2:2012

Corresponding (standard): UIAA 129

---

The notified body

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate

**3076-070/Q/2016.**

---

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**BG****ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

**Търговско наименование:** Abseilachter, Traditionell

**Артикулен номер:** AF02B-X

**Сертификат № 1:** 3076-070/Q/2016

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): EN 15151-2:2012

Съгласно (стандарт): UIAA 129

---

Нотифицираният орган

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

е издал сертификата на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификата на ЕО за изпитване на проекта **3076-070/Q/2016**.

---

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя. Подписана за и от името на:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**CZ****PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsaný produkt

**Obchodní název:** Abseilachter, Traditionell

**Číslo produktu:** AF02B-X

**Certifikát č. 1:** 3076-070/Q/2016

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : EN 15151-2:2012

Podle (normy) : UIAA 129

---

Notifikované místo

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **3076-070/Q/2016**.

---

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-6166 Fulpmes C office@australpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**DK****OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

**Handelsnavn:** Abseilachter, Traditionell

**Artikelnummer:** AF02B-X

**Certifikat-nr. 1:** 3076-070/Q/2016

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): EN 15151-2:2012

Tilsvarende (standard): UIAA 129

---

Det bemyndigede organ

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **3076-070/Q/2016**.

---

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**EE****VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

**Kaubanimi:** Abseilachter, Traditionell

**Tootenumber:** AF02B-X

**Sertifikaadi number 1:** 3076-070/Q/2016

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): EN 15151-2:2012

Kooskõlas (normiga): UIAA 129

---

Teavitatud asutus

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi

**3076-070/Q/2016.**

---

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamismeetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**ES**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

**Nombre comercial:** Abseilachter, Traditionell

**Número de artículo:** AF02B-X

**N.º de certificado 1:** 3076-070/Q/2016

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): EN 15151-2:2012

De conformidad con (norma): UIAA 129

---

El organismo notificado

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE

**3076-070/Q/2016.**

---

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

FI

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

**Kauppanimi:** Abseilachter, Traditionell

**Tuotenumero:** AF02B-X

**Sertifikaattinro 1:** 3076-070/Q/2016

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia: EN 15151-2:2012

Vastaa normia: UIAA 129

---

Tarkastuslaitos

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen

**3076-070/Q/2016.**

---

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyyppin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**FR**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous

**Nom commercial:** Abseilachter, Traditionell

**Numéro d'article:** AF02B-X

**N° certificat 1:** 3076-070/Q/2016

est conforme aux prescriptions légales d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne: Ordonnance relative à l'EPI (UE) 2016/425

Conformément à (norme): EN 15151-2:2012

Conformément à (norme): UIAA 129

---

L'organisme notifié

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type

**3076-070/Q/2016.**

---

L'EPI est soumis au procédé d'évaluation de la conformité suivant : Conformité avec le type sur la base d'une assurance-qualité relative au processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité. Signé pour et au nom de:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GA****DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH**

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

**Ainm tráchtála:** Abseilachter, Traditionell

**Uimhir an earra:** AF02B-X

**Uimhir an deimhnithe 1:** 3076-070/Q/2016

le rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: EN 15151-2:2012

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: UIAA 129

---

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE

**3076-070/Q/2016** a eisiúint.

---

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

GR

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

**Εμπορική ονομασία:** Abseilachter, Traditionell

**Αριθμός προϊόντος:** AF02B-X

**Αριθ. πιστοποιητικού 1:** 3076-070/Q/2016

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 15151-2:2012

Αντίστοιχο (πρότυπο): UIAA 129

---

τον κοινοποιημένο φορέα

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **3076-070/Q/2016**.

---

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής. Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**HR****IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

**Trgovački naziv:** Abseilachter, Traditionell

**Broj artikla:** AF02B-X

**Broj potvrde 1:** 3076-070/Q/2016

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): EN 15151-2:2012

U skladu s (norma): UIAA 129

---

Imenovano tijelo

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **3076-070/Q/2016**.

---

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 65248 0  
F +43 5225 65248 2  
E office@australpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**HU****MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

**Kereskedelmi név:** Abseilachter, Traditionell

**Cikkszám:** AF02B-X

**Tanúsítvány száma 1:** 3076-070/Q/2016

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 15151-2:2012

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): UIAA 129

---

Az értesített szerv

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt **3076-070/Q/2016**.

---

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:





---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IL

## הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצרן אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשייה

**שם מסחרי:** Abseilachter, Traditionell

**מספר פריט:** AF02B-X

**תעודה מספר 1:** 3076-070/Q/2016

(EU) 2016/425 תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי

**בהתאם לנורמה:** EN 15151-2:2012

**בהתאם לנורמה:** UIAA 129

הרשות המיידעת:

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

3076-070 Q/2016 והנפיקה את אישור בדיקת התקן B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור  
תוך פיקוח של הרשות המיידעת D) (מודול)

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

היצרן נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו



Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

**Denominazione commerciale:** Abseilachter, Traditionell

**Numero di articolo:** AF02B-X

**N. di certificato 1:** 3076-070/Q/2016

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma): EN 15151-2:2012

Conforme (norma): UIAA 129

---

L'organismo notificato

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo

**3076-070/Q/2016.**

---

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al produttore. Firmata a nome e per conto di:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

Abseilachter, Traditionell
AF02B-X

3076-070/Q/2016

PSA (EU) 2016/425

EN 15151-2:2012
UIAA 129

VVUU, a.s.
Pikartska 1337/7
716 07, Ostrava - Radvanice
Czech Republic
EU-3076-070(Q/2016)

PSA (EU) 2016/425

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 28.09.2020
Mag. Katrin Mark Winkler, CEO





**KR** □□□ □□□

□□□ AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes □ □ □ □ □ □ □ □

□□: Abseilachter, Traditionell  
□□ □□:: AF02B-X

□□ □□ 1: 3076-070/Q/2016

□(□) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□□ □□□□. PSA □□ (EU) 2016/425

□□ □□ (□□): EN 15151-2:2012  
□□ □□ (□□): UIAA 129

□□ □□  
VVUU, a.s.  
Pikartska 1337/7  
716 07, Ostrava - Radvanice  
Czech Republic  
□ EU □□ □□□ □□□ (□□ B) EU □□ □□ □□□□ **3076-070/Q/2016** □□□□□.

PSA □□ □□□ □□ □□□ □□□: □□ □□ □□□ □□ □□ □□(□□ D) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□□:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□□ □□. □□ □□:



Fulpmes, 28.09.2020  
**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



LT

**ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminyš

**Prekybinis pavadinimas:** Abseilachter, Traditionell

**Gaminio kodas:** AF02B-X

**Sertifikato Nr. 1:** 3076-070/Q/2016

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): EN 15151-2:2012

Atitinka (standartas): UIAA 129

---

Notifikuotoji įstaiga

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **3076-070/Q/2016**.

---

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@australpin.at  
www.australpin.at

---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

LV

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

**Tirdzniecības nosaukums:** Abseilachter, Traditionell

**Preces numurs:** AF02B-X

**Sertifikāta Nr. 1:** 3076-070/Q/2016

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): EN 15151-2:2012

Atbilstoši (standarts): UIAA 129

---

Pilnvarotā iestāde

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību

**3076-070/Q/2016.**

---

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**MT****DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`**

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

**Isem tal-prodott fin-negozju:** Abseilachter, Traditionell

**Numru tal-Prodott:** AF02B-X

**Numru taċ-Ċertifikat 1:** 3076-070/Q/2016

Huwa f'konformita` mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard): EN 15151-2:2012

Skond (Standard): UIAA 129

---

Il-korp notifikat

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **3076-070/Q/2016**.

---

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbażi ta' assiguarzzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taht is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Ir-responsabbilta` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur Iffirmat għal u f'isem:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**NL**

## CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes verklaart dat het hieronder beschreven product

**Handelsnaam:** Abseilachter, Traditionell

**Artikelnummer:** AF02B-X

**Certificaatnr. 1:** 3076-070/Q/2016

voldoet aan de toepasselijke harmoniseringsrechtsvoorschriften van de Unie: PBM-verordening (EU) 2016/425

overeenkomstig (norm): EN 15151-2:2012

overeenkomstig (norm): UIAA 129

---

de aangemelde instantie

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **3076-070/Q/2016** opgesteld.

---

De PBM is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met het type op basis van een kwaliteitswaarborg met betrekking tot het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.  
Ondertekend voor en uit naam van:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**NO****SAMSVARERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

**Handelsnavn:** Abseilachter, Traditionell

**Artikkelnummer:** AF02B-X

**Sertifikat nr. 1:** 3076-070/Q/2016

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): EN 15151-2:2012

Samsvarende (standard): UIAA 129

---

Det tekniske kontrollorganet

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **3076-070/Q/2016**.

---

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**PL****DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

**Nazwa handlowa:** Abseilachter, Traditionell

**Numer artykułu:** AF02B-X

**Nr certyfikatu 1:** 3076-070/Q/2016

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): EN 15151-2:2012

Odpowiednio (norma): UIAA 129

---

Jednostka notyfikowana

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **3076-070/Q/2016**.

---

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano w imieniu:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**PT**

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

**Designação comercial:** Abseilachter, Traditionell

**Número de artigo:** AF02B-X

**Certificado n.º 1:** 3076-070/Q/2016

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: : EN 15151-2:2012

Em conformidade com a norma: : UIAA 129

---

O organismo notificado

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **3076-070/Q/2016**.

---

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RO****DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

**Denumire comercială:** Abseilachter, Traditionell

**Număr articol:** AF02B-X

**Nr. certificat 1:** 3076-070/Q/2016

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): EN 15151-2:2012

Corespunzător (norma): UIAA 129

---

Locația notificată

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE

**3076-070/Q/2016.**

---

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.

Semnat pentru și în numele:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RU****ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

**Торговое наименование:** Abseilachter, Traditionell

**Номер артикула:** AF02B-X

**№ сертификата 1:** 3076-070/Q/2016

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): EN 15151-2:2012

В соответствии с (нормой): UIAA 129

---

Уполномоченный орган

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **3076-070/Q/2016**.

---

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет изготовитель. Подписано за и от имени:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**SI IZJAVA O SKLADNOSTI**

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

**Trgovsko ime:** Abseilachter, Traditionell

**Številka artikla:** AF02B-X

**Št. certifikata 1:** 3076-070/Q/2016

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: EN 15151-2:2012

Ustreza (standard):: UIAA 129

---

Priglašeno mesto

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **3076-070/Q/2016** preskusu.

---

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzorovanju priglašene organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 65248 0  
F +43 5225 65248 2  
office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**SK****VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

**Obchodný názov:** Abseilachter, Traditionell

**Číslo výrobku:** AF02B-X

**Č. certifikátu 1:** 3076-070/Q/2016

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): EN 15151-2:2012

Zodpovedajúc (norme): UIAA 129

---

Notifikované miesto

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení

**3076-070/Q/2016.**

---

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:





---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

SV

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

**Handelsnamn:** Abseilachter, Traditionell

**Artikelnummer:** AF02B-X

**Certifikat nr 1:** 3076-070/Q/2016

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): EN 15151-2:2012

Motsvarande (standard): UIAA 129

---

Det anmälda organet

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **3076-070/Q/2016**.

---

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**





---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**TR****UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

**Ticari adı:** Abseilachter, Traditionell

**Ürün numarası:** AF02B-X

**Sertifika no. 1:** 3076-070/Q/2016

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart): EN 15151-2:2012

Referans (standart): UIAA 129

Resmi kurum

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **3076-070/Q/2016** oluşturmuştur.

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
A-6166 Fulpmes  
T +43 5225 65248 0  
F +43 5225 65248 2  
E office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



UA

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

**Торгова марка:** Abseilachter, Traditionell

**Артикульний номер:** AF02B-X

**Сертифікат № 1:** 3076-070/Q/2016

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): EN 15151-2:2012

відповідно до (стандарту): UIAA 129

---

Уповноважений орган

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **3076-070/Q/2016**.

---

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.

Підписано від імені:



---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

VN

## TUYÊN BỐ PHÙ HỢP

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

**Tên thương mại:** Abseilachter, Traditionell

**Số sản phẩm:** AF02B-X

**Số giấy chứng nhận 1:** 3076-070/Q/2016

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): EN 15151-2:2012

Theo (Tiêu chuẩn): UIAA 129

---

Cơ quan chứng nhận

VVUU, a.s.

Pikartska 1337/7

716 07, Ostrava - Radvanice

Czech Republic

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU **3076-070/Q/2016**.

---

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@australpin.at  
www.australpin.at

---

Fulpmes, 28.09.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



